1904-04-24

AFSENDER
Joakim Skovgaard

MODTAGER
Agnete Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Generel kommentar:
Afventer transskription.

Afsendersted:
Sicilien, Dirgenti

Arkivplacering:
Mappe 57 nr. 5

DOKUMENTINDHOLD
Afventer transskription.

TRANSSKRIPTION
Afventer transskription.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

Girgenti 24-4-1904

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 57 Nr. 5

Kjære Kone! Det var det dejligste vejr i morges, og har da været det hele dagen. Men i nat, det er sandt, da alt var lukket og slukket, slukket, ja vi havde den gang kun en liden lampe med en ussel smule petroleum til så vi måtte spare, og gå tidligt til sengs. Da vi altså havde slukket og havde sovet en tid, bum! jeg vågnede, bum! bum! hvad er dog det, er der nogen der vil ind? bum! nej det lyder som en hammer mod gulvet, bum! bum! det må være æselet i stalden× nedenunder. bum bum bum! tre gang, så hurtigt i hinanden, så jeg syntes det dog ikke kunde være æselet (den 25'de). Det var dog æselet; men vågne blev Steins og jeg. Og så hörte vi rotter. Vi var forberedte, havde taget alle madvare ind til os, og sat en lille smule godt tilsidem i en underkop på gulvet, for at se om her virkelig var rotter. Jo! delikatesserne var spiste, men jeg ved ikke om af mus eller rotter. I nat havde vi imidlertid lukket kökkendören

× d.v.s bondens sovekammer

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

det hjalp. Lækkerierne var ikke rörte. Vi er nu i fuld
gang med at male, det hjælper på hjemveen. Jeg
har et motiv med en tempelruin tildels mod luften,
men også mod lave lyse höjder og til siden „Gjergenti"
næsten med solen. Vi stendnu mere med solen
ind på er et motiv, hvor de samme söjler set
over en kornmark ovenover en skråning med
vilde blomster, vortemælk o.s.v. og en gammel
Oliven. Så har jeg også fat i et af en lille
kirke lidt herfra, det er nærmest beregnet til
gråvejr. Et morgenmotiv har jeg kun fået
tegnet op. Nu skal Du höre hvor romantisk
et apopatas vi har, det er et stort Johannes-
brödtræ, hvis grene ligger med at en skråning
som skjuler stedet og på hvilke vi sidder
omgivne af akantus der snart skal til at
blomstre. Vi har truffet mange som husker
Rohde og Ventegodts og måske flere danske,
men vi fatter ikke betegnelserne. Når jeg sidder
og maler om eftermiddagen på det med vortemælk,
eller også på det med Gjergent, kommer der en
hyrde med sine 18 geder, hvoraf de 11 er mælke

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

givende, hos ham får jeg et stort og dejligt mål mælk
lige fra dyret, for to soldi. Du kan nok mærke vi har
det idyllisk. Tak for dit brev idag, det er dejligt at
læse, at det går godt hjemme. Hvad mon det er
for en klöe hos Marie. Mon dette når hjem me=
dens I endnu har Inger, næppe, men i så fald må
Du hilse og takke hende endnu engang. Du må
og så takke anna, jeg tænker heen hjælper godt,
selv om det ikke altid er med et Ingersk
smil. I det hele må Du hilse alle og takke, alle
der er söde ved Dig, dvs. ved os begge. Vor
vandbeholder lukket med en prop, dvs. et stk
kaktusblad× der er tildannet.
I dag skal vi have carlioffi til
middag. Ser du ud ad vinduet ser
vi bakkerne med oliven og marker,
lidt gulige klippe×× sider, jord=
skrænter skråne ned mod havet,
som vel er en halv mil borte.
Til den anden side skråner det op
mod Girgenti. Hvordan mon det er gået Peter i
fransk. Mon vi får ildfluerne at se, endnu er de ikke begyndt.
× er det blad eller stilk? ×× ganske lave

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

om kort tid bliver her så tort ser det ud til, så
jeg synes at der kan ikke engang være noget til insek-
terne. Ånej dog! kornet står ganske grønt
endnu, det er nok keen græset, hvor jordlaget er
tynt. Det er dog herligt, at det hjælper så godt på Eckel.
Ja Jungersen! mon du nu har været hos ham? Nå
er du over det pust med meubelhentningen, og sovekam-
merrengjøringen, bare du nu ikke forkøler dig, er det ikke
bedre at vente til varmere tider med resten? den 26de
Det er godt at have insekterne at ty til når det blæser en
brandstorm som idag. Jeg finder mange pæne, men få
større, det er næsten bare smaa tøj eller halvsmål. I dag så
jeg sådant extra nydeligt forben, og den bittedreng der
gik med mig, lærte mig da hvorden de skal fanges, ja
egentlig var det vor gl. kone som kom i det samme som
lærte mig det. En lykke i enden på et ~~gra~~ havrestrå.
Men den lykke drengen havde lavet, var ingen glidelykke,
så da det lykkedes mig at få den om halsen på et forben,
gled den af nu skal jeg prøve om mine glidelykker er bedre.
Vor vechia siger jeg skal skrive til dig at vi har en vechia
der hjælper os med alting. I nat blev Steins slemt plaget,
måtte op at dryssе sig ordentlig ins, han siger, har tror ikke
på at lopper osv dør, førend de bliver klemt, så der flyder
noget vådt ud af dem. Lev nu vel alle sammen, mange
hilsner, din Mand.